

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
 Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 1 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                 | <b>41R8755</b>                    |
| Art des Sonderrades:    | einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Handelsmarke:           | RONAL                             |
| Radausführung:          | <b>41R8755.27</b>                 |
| Radgröße:               | 7½Jx18H2                          |
| Rad-Einpresstiefe:      | 45 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:   | 112 mm                            |
| Lochzahl:               | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:  | 76,0 mm                           |
| Zentrierart:            | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:           | 2 Ø76 Ø57                         |
| geprüfte Radlast:       | 735 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang: | 2255 mm                           |

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Volkswagen AG., Wolfsburg

| Radbefestigung  |  |             |              |
|---|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)   | Beschreibung der Befestigungsteile   | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| AU, AUV, 16, 16H, 1F, 1K, 1KM, 1KP, 1T, 2K, 2KN, 3C, 3c, 5N | Serien-Radschraube, Kugel Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm                     | ZP50704     | 120 Nm       |
| 7M  | Radschraube, Kugel Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 35 mm                            | ZP50792     | 140 Nm       |
| 70X02A, 70X02B, 70X02C, 70X12C, 7DB, 7DZ                    | Radschraube, Kugel Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 35 mm                            | ZP50792     | 160 Nm       |
| 3D, 3d  | Serien-Radschraube, Kugel Ø 26 mm, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm | ZP50704     | 140 Nm       |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 2 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ: <b>70X02C</b>                |                                   |  |                               |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>H297</b> |                                   |  |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 50 bis 103                        | Transporter,<br>Bus,<br>Caravelle | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

H297/NT05

min.1330/1230 max.1600/1490

5/112/57,1

| Typ: <b>70X02A</b>                |                                     |  |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>H325</b> |                                     |  |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen                | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 50 bis 103                        | Transporter<br>(Lkw geschl. Kasten) | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

H325/NT04

min.1250/1230 max. 1600/1490

5/112/57,1

| Typ: <b>70X02B</b>                |  |  |                               |
|-----------------------------------|--|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>H298</b> |  |  |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen                   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 50 bis 103                        | Transporter,<br>Multivan,<br>Caravelle | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

H298/NT13

min.1400/1330 max. 1600/1490

5/112/57,1

| Typ: <b>70X12C</b>                |  |  |                               |
|-----------------------------------|--|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>H299</b> |  |  |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen                         | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 57 bis 85                         | Transporter,<br>Bus,<br>Caravelle,<br>Syncro | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

H299/NT03

min.1400/1230 max. 1570/1490

5/112/57,1

| Typ: <b>7DB</b>  |  |  |                               |
|--|--|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067</b> |  |  |                               |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen                               | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 50 bis 103   | Transporter ww.<br>Multivan, California,<br>Syncro | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

e1\*96/79\*0067\*07  
e1\*98/14\*0067\*14E

min.1330/1230 max. 1600/1490(1575)

5/112/57,1

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 3 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



|   |                      |  |                               |
|---|----------------------|--|-------------------------------|
| Typ: <b>7DZ</b>   |                      |  |                               |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*97/27*0095*.., e1*98/14*0095*..</b> |                      |  |                               |
| Motorleistung (kW)  | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 65 bis 150  | Caravelle, Multivan  | 245/45R18<br>G01)  | A01) bis A10)ER3)<br>K01)K52) |

e1\*98/14\*0095\*07E

min.1400/1230 max. 1600/1490(1575)

5/11257,1

|  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):   |                      |  |                       |
| <b>7M</b> <b>e1*93/81*0023*.., e1*95/54*0023*.., e1*98/14*0023*.., e1*2001/116*0023*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 150   | VW Sharan            | 225/40R18<br>A01)K03)K04)K49)T92)  | A02) bis A10)         |

|  |                      |  |                           |
|--|----------------------|--|---------------------------|
| Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):                     |                      |  |                           |
| <b>3d</b> <b>e1*2007/46*0452*..</b>                    |                      |  |                           |
| <b>3D</b> <b>e1*98/14*0189*.., e1*2001/116*0189*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                                     | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 177 bis 246  | VW Phaeton           | 235/45R18<br>T98)<br><br>235/50R18<br><br>245/45R18<br>T100)             | A02) bis A10)<br>EF0)ER3) |

|                                      |                      |   |                       |
|--------------------------------------|----------------------|---|-----------------------|
| Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):   |                      |   |                       |
| <b>5N</b> <b>e1*2001/116*0450*..</b> |                      |   |                       |
| <b>5N</b> <b>e1*2007/46*0487*..</b>  |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen      | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 155                           | VW Tiguan            | 215/50R18<br><br>215/55R18<br><br>225/50R18<br><br>235/50R18<br><br>245/45R18 | A02) bis A10)         |
|                                      |                      | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
|                                      |                      | <b>vorne</b>  | <b>hinten</b>         |
|                                      |                      | 225/50R18   | 245/45R18             |
|                                      |                      |   | A02) bis A10)<br>V00) |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 4 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):                                  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| 1T                 |   | e1*2001/116*0211*..  |                       |
| 1T                 |   | e1*2007/46*0357*..   |                       |
| 1t                 |   | e1*2007/46*0506*..   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 125         | VW Touran<br>(Ausführungen mit kleinsten<br>Serienreifen in 15Zoll, außer<br>Cross) | 215/40R18<br>A01)K04)T89)<br><br>225/40R18<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)<br>E53) |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):                                  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| 1T                 |   | e1*2001/116*0211*..  |                       |
| 1T                 |   | e1*2007/46*0357*..   |                       |
| 1t                 |   | e1*2007/46*0506*..   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 130         | VW Touran<br>(Ausführungen mit kleinsten<br>Serienreifen in 16Zoll, außer<br>Cross) | 215/40R18<br>A01)K04)T89)<br><br>225/40R18<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)<br>E53) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):                                 |                       |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------|
| 1T                 |                      | e1*2001/116*0211*..                                       |                       |
| 1T                 |                      | e1*2007/46*0357*..  |                       |
| 1t                 |                      | e1*2007/46*0506*..  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 75 bis 130         | VW Cross Touran      | 215/40R18 M+S<br>T89)<br><br>225/40R18 M+S                | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 5 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|--|---|-----------------------|
| <b>1K</b>          |  | <b>e1*2001/116*0242*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                | Auflagen und Hinweise |
| 55 bis 169         | VW Golf 5<br>(Ausführungen mit kleinsten Serienreifen in 15Zoll oder 16Zoll) | 215/40R18<br>A01)K03)<br><br>225/35R18<br>A01)K01)T87)<br><br>225/40R18<br>A01)K01)K63) | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|---|---|-----------------------|
| <b>1K</b>          |   | <b>e1*2001/116*0242*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                    | Auflagen und Hinweise |
| 184                | VW Golf 5, R32<br>(Ausführungen mit kleinsten Serienreifen in 17Zoll) | 215/40R18 M+S<br>A01)K03)<br><br>225/35R18<br>A01)K01)T87)<br><br>225/40R18<br>A01)K01)K63) | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------|
| <b>1K</b>          |                      | <b>e1*2001/116*0242*..</b>  |                       |
| <b>1K</b>          |                      | <b>e1*2007/46*0490*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise |
| 59 bis 199         | VW Golf 6            | 215/40R18<br><br>225/35R18<br>A01)K03)T87)<br><br>225/40R18<br>A01)K03)K63) | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 6 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>1K</b>          |                      | <b>e1*2001/116*0242*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 195         | VW Golf 6 Cabrio     | 215/40R18<br><br>225/35R18<br>A01)A93a)K03)T87)                          | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>2K</b>          |  | <b>e1*2001/116*0252*..</b>   |                       |
| <b>2KN</b>         |  | <b>e1*2007/46*0217*..</b>  |                       |
| <b>2KN</b>         |  | <b>L320</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 51 bis 125         | VW Caddy, Caddy Maxi, Caddy Life<br>(Frontantrieb, nicht für Ausführungen Cross Caddy) | 215/40R18<br>A01)K03)K04)T89)<br><br>225/40R18<br>A01)B43)K01)K04)T92)   | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>2K</b>          |   | <b>e1*2001/116*0252*..</b>   |                       |
| <b>2KN</b>         |   | <b>e1*2007/46*0217*..</b>  |                       |
| <b>2KN</b>         |   | <b>L320</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 62 bis 103         | VW Caddy, Caddy Maxi<br>(Allradantrieb, nicht für Ausführungen Cross Caddy) | 215/40R18<br>A01)K03)K04)T89)<br><br>225/40R18<br>A01)B43)K01)K04)       | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>1KP</b>         |   | <b>e1*2001/116*0304*..</b>   |                       |
| <b>1KP</b>         |   | <b>e1*2007/46*0491*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                          | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 55 bis 125         | VW Golf Plus<br>(außer Ausführung Cross Golf) | 215/40R18<br>A01)K01)K04)<br><br>225/40R18<br>A01)K01)K04)K63)           | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 7 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>1KP</b>         |                      | <b>e1*2001/116*0304*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 118         | VW Cross Golf        | 215/40R18<br><br>225/40R18<br>A01)K01)K63)                               | A02) bis A10)         |

| Typ:                  |                        | <b>1KM</b>  |                       |
|-----------------------|------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                        | <b>e1*2001/116*0328*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise |
| 59 bis 147            | Jetta,<br>Golf Variant | 215/40R18<br>E46)K64)<br><br>225/35R18<br>K04)<br><br>225/40R18<br>K04)K64) | A01) bis A10)<br>K03) |

e1\*2001/116\*0328\*21

1100/1080 (1110)

5/112/57

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                           |
|--------------------|--|--|---------------------------|
| <b>3C</b>          |  | <b>e1*2001/116*0307*..</b>   |                           |
| <b>3C</b>          |  | <b>e1*2007/46*0502*..</b>  |                           |
| <b>3c</b>          |  | <b>e1*2007/46*0547*..</b>  |                           |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 75 bis 155         | VW Passat<br>(B7, Limousine, Kombi,<br>kleinste Serienreifen in<br>16Zoll, außer Alltrack) | 215/40R18<br>A93a)T89)<br><br>225/40R18<br>A01)K63)                      | A02) bis A10)<br>E87)E93) |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                           |
|--------------------|--|--|---------------------------|
| <b>3C</b>          |  | <b>e1*2001/116*0307*..</b>   |                           |
| <b>3c</b>          |  | <b>e1*2007/46*0547*..</b>  |                           |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 184 bis 220        | VW Passat<br>(B7, Limousine, Kombi,<br>kleinste Serienreifen in<br>17Zoll, außer Alltrack) | 225/40R18<br>A01)K63)N235)   | A02) bis A10)<br>E87)E93) |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 8 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |                        | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|------------------------|--|-----------------------|
| <b>16</b>          |                        | <b>e1*2007/46*0539*..</b>  |                       |
| <b>16H</b>         |                        | <b>e1*2007/46*0584*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 155         | VW Jetta, Jetta Hybrid | 215/40R18<br><br>225/40R18<br>A01)K04)K13)K21)K22)K63)                   | A02) bis A10)<br>E95) |

| Typ(en):           |                                  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------------------|--|-----------------------|
| <b>16</b>          |                                  | <b>e1*2007/46*0539*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen             | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen             | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 155         | VW Beetle<br>(Limousine, Cabrio) | 215/45R18<br><br>215/50R18<br>A01)K03)<br><br>225/45R18<br><br>235/45R18<br>A01)K03) | A02) bis A10)         |



Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 9 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>1F</b>          |                      | <b>e1*2001/116*0349*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 85 bis 191         | VW EOS               | 215/40R18<br>A93a)N225)<br><br>215/40R18 M+S<br>A93a)<br><br>215/45R18<br>GAX)N225)<br><br>215/45R18 M+S<br>GAX)<br><br>225/35R18<br>A93)N235)T87)<br><br>225/35R18 M+S<br>A93)T87)<br><br>225/40R18<br>N235)<br><br>225/40R18 M+S | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>1K</b>          |   | <b>e1*2007/46*0490*..</b>  |                       |
| <b>AU</b>          |   | <b>e1*2007/46*0623*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                                  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 169         | VW Golf 7<br>(Version mit Mehrlenker-<br>Hinterachse) | 215/40R18<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)                               | A02) bis A10)<br>E91) |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>1K</b>          |  | <b>e1*2007/46*0490*..</b>  |                       |
| <b>AU</b>          |  | <b>e1*2007/46*0623*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                                     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 110         | VW Golf 7<br>(Version mit Verbundlenker-<br>Hinterachse) | 215/40R18<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)                               | A02) bis A10)<br>E90) |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 10 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>AU</b>          |                      | <b>e1*2007/46*0623*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 206 bis 221        | VW Golf 7 R          | 215/40R18<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)                               | A02) bis A10)<br>EF0) |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>AUV</b>         |  | <b>e1*2007/46*0627*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 81          | VW Golf 7 Variant<br>(Version mit Verbundlenker-Hinterachse) | 215/40R18<br><br>225/35R18<br>A93a)<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)     | A02) bis A10)<br>E90) |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>AUV</b>         |   | <b>e1*2007/46*0627*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                                      | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 110         | VW Golf 7 Variant<br>(Version mit Mehrlenker-Hinterachse) | 215/40R18<br><br>225/35R18<br>A93a)<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)     | A02) bis A10)<br>E91) |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>AUV</b>         |   | <b>e1*2007/46*0627*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                                  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 81          | VW Golf Sportsvan<br>(Version mit Verbundlenkerachse) | 215/40R18<br><br>225/35R18<br>A93a)<br><br>225/40R18<br>A01)K25)K97)     | A02) bis A10)<br>E90) |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
 Nr. : RA-000562-C0-104  
 Anlage-Nr. : 20d  
 Seite : 11 / 16  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 41R8755

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):                                    |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>AUV</b>         |  | <b>e1*2007/46*0627*..</b>                                    |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                               | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 110         | VW Golf Sportsvan<br>(Version mit Mehrlenkerachse) | 215/40R18<br><br>225/35R18<br><br>225/40R18<br>(A01)K25)K97) | A02) bis A10)<br>E91) |

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeug-sachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
Nr. : RA-000562-C0-104  
Anlage-Nr. : 20d  
Seite : 12 / 16  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 41R8755

- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- B43) An Achse 2 ist die Halteklammer der ABS Steuerleitung so zu verlegen, dass ein Mindestabstand von 5 mm zur inneren Reifenflanke vorhanden ist.
- E46) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit (Sommer-) Reifengröße ab Nennbreite 225/.. ausgerüstet oder nur diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- E53) Nicht für Touran CROSS (Serie VA 215/50R17, HA 235/45R17).
- E87) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen „AllTrack“. Diese Ausführungen sind serienmäßig mit den Bereifungen 205/50R17 bzw. 225/50R17 bzw. 225/45R18 ausgerüstet.
- E90) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerachse. In der Zulassungsbescheinigung I, Feld D.2, steht an 17. u.18. Stelle im Versionenschlüssel 'VL':

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| D.1 | VOLKSWAGEN, VW        |
|     | AU                    |
|     | AC2CJZBX0             |
| D.2 | FM5FM5AH019N7MJMVLVR2 |
|     |                       |
| D.3 | GOLF                  |

*Verbundlenkerachse*

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
Nr. : RA-000562-C0-104  
Anlage-Nr. : 20d  
Seite : 13 / 16  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 41R8755

- E91) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Mehrlenkerachse. In der Zulassungsbescheinigung I, Feld D.2, steht an 17. u.18. Stelle im Versionenschlüssel 'ML':

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| D.1 | VOLKSWAGEN, VW        |
|     | AU                    |
|     | AC4CRBCX0             |
| D.2 | FM6FM62Q025N7MJOMLVR2 |
|     |                       |
| D.3 | GOLF                  |

*Mehrlenkerachse*

- E93) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen „Passat B7“:  
- EG-Genehmigungs-Nr. e1\*2001/116\*0307\* bis Nachtrag 36
- E95) Bei Fahrzeugausführungen mit der EG-Genehmigungs-Nr. e1\*2007/46\*0539\* nur zulässig bis Nachtragsstand 15.
- EF0) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an der Vorder - und/oder an der Hinterachse nur mit Rädern ausgerüstet sind deren Raddurchmesser größer als der Raddurchmesser des Umrüstrades sind und/oder deren Felgenmaulweite größer als die Felgenmaulweite des Umrüstrades sind.
- ER3) Aufgrund der geprüften Radfestigkeit ist die Verwendung dieser Rad-Reifen-Kombination nur zulässig an Fahrzeugen mit zulässigen Achslasten bis max. 1470 kg. Bei Montage an Achse 2 gilt dies auch für die erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1 – 8.3 in den Fahrzeugpapieren).  
Sofern nur diese höher ist als der oben genannte Wert gilt dieser als erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb für diese Rad-Reifen-Kombination.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- GAX) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 235/40R18 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
Nr. : RA-000562-C0-104  
Anlage-Nr. : 20d  
Seite : 14 / 16  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 41R8755

- 
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K13) An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich von 45° vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K21) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des Stoßfängers im Bereich der Stoßfängeroberkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- K22) An Achse 1 ist der Kunststoffinnenkotflügel hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen bzw. auszuschneiden.
- K25) An Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K49) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des hinteren Stoßfängers (Kunststoff und Metall) komplett - auf einer Länge von 60 mm nach hinten - abzutrennen. Der Stoßfänger ist anschließend mit einer 3 mm Blechschraube neu zu befestigen. Die verbleibende Ausbuchtung im Kunststoffinnenradhaus muss warm nach innen eingeformt werden.
- K52) An Achse 2 sind die ins Radhaus ragenden Blechkanten komplett wegzuschneiden. Das Radhaus ist anschließend neu mit der Seitenwand zu verschweißen.
- K63) An Achse 2 ist der Filzinnenkotflügel im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste eng an das Blechradhaus anzulegen und anzukleben.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270  
Nr. : RA-000562-C0-104  
Anlage-Nr. : 20d  
Seite : 15 / 16  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 41R8755

- 
- K64) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- der Filzinnenkotflügel ist im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste auf einer Höhe von ca. 50 mm zu kürzen (gemessen von der Radhausausschnittkante) und klebend zu befestigen,
  - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste um 10 mm aufzuweiten,
  - die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ist ab der Oberkante auf einer Länge von ca. 100 mm nach unten auf eine Restbreite von ca. 6 mm zu kürzen (entsprechend der aufgeweiteten Radhauskante), der dahinter befindliche Kunststoffhalter für den Stoßfänger ist auf gleicher Länge bis zu den Befestigungsschrauben zu kürzen,
  - die an der Stoßfängeroberkante befindliche Blechlasche ist bis zur Befestigungsschraube zu kürzen.
- K97) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 1 zu gewährleisten sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Befestigungsschrauben an den Blechlaschen im Bereich 25° vor und 40° hinter der Radmitte sind zu entfernen,
  - die Radhauskante und die Blechlaschen sind im oben genannten Bereich umzulegen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich nach oben einzuformen und hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- N225) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder - und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 225/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- N235) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder - und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 235/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- T100) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1600 kg bei LI 100 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 800 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T87) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1090 kg bei LI 87 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 545 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T89) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1160 kg bei LI 89 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 580 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T92) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1260 kg bei LI 92 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 630 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 7 zur ABE-Nr. 46270

Nr. : RA-000562-C0-104  
Anlage-Nr. : 20d  
Seite : 16 / 16  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 41R8755



- 
- T98) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1500 kg bei LI 98 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 750 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- V00) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorder- und Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers. Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 20d mit den Blättern 1 bis 16 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ 41R8755 des Auftraggebers Ronal GmbH .

Geschäftsstelle Essen, 07.10.2014